
ESCROW ACCOUNT
AGREEMENT/CONTRACT DE CONT
ESCROW

between/între

MUNICIPALITY OF BUCHAREST/ MUNICIPIUL BUCUREȘTI

and/și

EUROPEAN INVESTMENT BANK/BANCA EUROPEANĂ DE INVESTIȚII

and/și

[THE ESCROW ACCOUNT BANK/BANCA DE CONT ESCROW]



THIS ESCROW ACCOUNT AGREEMENT is concluded today [...] 2019.

AMONG:

- (1) **The EUROPEAN INVESTMENT BANK**, having its seat at 100 blvd Konrad Adenauer, Luxembourg, L-2950 Luxembourg, represented by the [...] and by the [...] (the "**EIB**")

and

- (2) **THE MUNICIPALITY OF BUCHAREST** having its seat at 47 Regina Elisabeta Bd, Sector 5, Bucharest, Romania, duly represented by Mrs. Gabriela Firea, as General Mayor (the "**Municipality**")

and

- (3) [...], a credit institution incorporated under the laws of Romania, having its registered office at [...], Bucharest, Romania, registered with the Banking Registry under no. [...] and with the Trade Register under no. [...] and having its Unique Code of Registration [...], duly represented by [...] in [his]/[her] capacity as [...] and [...] in [his]/[her] capacity as [...] (the "**Escrow Bank**");

The EIB, the Municipality and the Escrow Bank are hereinafter individually referred to as a "**Party**" and jointly as the "**Parties**".

RECITALS

WHEREAS, the Municipality is undertaking a project consisting of co-financing with EU funds the extension of the Glina wastewater treatment plant, rehabilitation of the main sewer collectors and Dâmbovița sewer collector canal – Glina waste water treatment plant rehabilitation Phase II - Stage II (the "**Project**");

WHEREAS, the Municipality entered on 8 November 2017 into a finance contract with the EIB whereby the EIB provides to the Municipality a credit in an amount of up to EUR 75,000,000.00 (seventy-five million euros) (the "**Credit**") subject to the specific terms and conditions stated therein (the "**Finance Contract**");

WHEREAS, the Municipality and the EIB agreed under the Finance Contract to enter into an escrow account agreement under specific terms and conditions satisfactory to the EIB whereby to regulate the set up and supply of an escrow account with the proceeds of a special tax levied on the final customers of the waste water public services;

WHEREAS, the Municipality and the

ACEST CONTRACT DE CONT ESCROW se încheie astăzi [...] 2019.

ÎNTRE:

- (1) **BANCA EUROPEANĂ DE INVESTIȚII**, cu sediul social în Bd. Konrad Adenauer nr. 100, Luxembourg, L-2950 Luxembourg, reprezentată prin [...] și prin [...] ("**BEI**")

Și

- (2) **MUNICIPIUL BUCUREȘTI**, cu sediul social în Bd. Regina Elisabeta nr. 47, sector 5, București, România, reprezentată legal prin dna Gabriela Firea, primar general ("**Municipiul București**")

și

- (3) [...], instituție de credit constituită în baza legilor române, având sediul social în [...], București, România, înregistrată în Registrul Bancar sub nr. [...] și înregistrată în Registrul Comerțului sub nr. [...], având Codul Unic de Înregistrare (CUI) [...], reprezentată legal prin dl/dna [...] în calitate de [...] și de dl/dna [...] în calitate de [...] ("**Banca Escrow**");

BEI, Municipiul București și Banca Escrow fiind denumite în continuare individual "**Parte**" și împreună "**Părți**".

PREAMBUL

ÎNTRUCÂT, Municipiul București implementează un proiect care constă în cofinanțarea cu fonduri UE a extinderii stației de tratare a apelor uzate Glina, reabilitarea canalelor colectoare principale și a canalului colector Dâmbovița – reabilitarea stației de tratare a apelor uzate Glina, Faza II – Etapa II ("**Proiectul**");

ÎNTRUCÂT, Municipiul București a încheiat la data de 8 noiembrie 2017 un contract de finanțare cu BEI în baza căruia BEI pune la dispoziția Municipiului București un credit în valoare de până la 75.000.000 EUR (șaptezeci și cinci milioane Euro) ("**Creditul**"), conform termenilor și condițiilor specifice menționate în acel contract "**Contractul de Finanțare**";

ÎNTRUCÂT, Municipiul București și BEI au convenit prin Contractul de Finanțare să încheie un contract de cont escrow în termeni și condiții specifice, satisfăcătoare pentru BEI, prin care să reglementeze deschiderea și alimentarea / funcționarea unui cont escrow cu sumele obținute din încasarea unei taxe speciale de la utilizatorii finali ai serviciilor publice de gospodărire a apelor uzate;

ÎNTRUCÂT, Municipiul București și Concesionarul



Concessionaire will ensure the existence of the appropriate mechanism under the Concession Contract by the execution of an addendum to the Concession Contract (the "**Amendment**") setting out the terms and conditions under which the Concessionaire shall collect from the final customers of the waste water public services the aforementioned special tax in the name and on behalf of the Municipality and under which such proceeds of the aforesaid tax will reach a special account which shall be established by the Municipality in the form of an escrow account set up under an escrow account agreement entered into between the Municipality, the EIB and the escrow bank; and

WHEREAS, the Parties now wish to enter into this Escrow Agreement subject to the terms and conditions set forth herein;

NOW THEREFORE the Parties agree hereby **AS FOLLOWS**:

1. INTERPRETATION

- 1.1. In addition to the terms defined above and unless defined otherwise in this Escrow Agreement, capitalised terms used in this Escrow Agreement shall have the meaning ascribed thereto in the Finance Contract, notwithstanding any subsequent amendments (if any) to the Finance Contract. A copy of the Finance Contract has been made available to the Escrow Bank.

In addition, the following definitions will apply:

"Administration Fee" means the costs and fees of the Escrow Bank as agreed between the Municipality and the Escrow Bank and attached hereto as **Annex 1**;

"Authorised Signatories" means any person authorised to give binding instructions as specified by the EIB or the Municipality pursuant to a notice duly issued in accordance with Clause 6.8 in form and substance similar to that set forth in **Annex 2** hereto;

"Business Day" means a day other than a Saturday, Sunday or official public holiday in Romania and/or Luxembourg and during which banks are generally open for business in Bucharest, Romania, and Luxembourg;

"Concessionaire" means **APA NOVA BUCURESTI S.A.**, a joint stock company incorporated under the laws of Romania, whose registered office is located at Str. Tunari, No 60A, Sector 2, Bucharest, Romania and registered with the Bucharest Commerce Register No J40/9006/1999, acting as concessionaire under the Concession Contract;

"Concession Contract" means the concession contract no. 1239/29.03.2000

vor asigura stabilirea unui mecanism adecvat în cadrul Contractului de Concesiune prin încheierea unui act adițional la acesta ("**Actul Adițional**") prin care se vor stabili termenii și condițiile în care Concesionarul va încasa de la utilizatorii finali ai serviciilor publice de gospodărire a apelor uzate taxa specială sus-menționată în numele și pe seama Municipiului București și în baza căruia veniturile obținute din încasarea taxei respective vor fi transferate într-un cont special ce va fi constituit de Municipiul București sub forma unui cont escrow în temeiul unui contract de cont escrow încheiat între Municipiul București, BEI și banca escrow; și

ÎNTRUCĂT, Părțile doresc să încheie acest Contract de Cont Escrow conform termenilor și condițiilor de mai jos;

PRIN URMARE, Părțile convin prin prezentul **URMĂTOARELE**:

1. INTERPRETARE

- 1.1. Pe lângă termenii definiți mai sus și cu excepția cazului în care sunt definiți altfel în acest Contract de Cont Escrow, termenii scriși cu majusculă în prezentul vor avea înțelesul atribuit lor în Contractul de Finanțare, fără a aduce atingere oricăror eventuale modificări subsecvente ale Contractului de Finanțare. O copie a Contractului de Finanțare a fost pusă la dispoziția Băncii Escrow.

De asemenea, se vor aplica următoarele definiții:

"Taxa de Administrare" înseamnă costurile și comisioanele Băncii Escrow, astfel cum au fost convenite de Municipiul București și Banca Escrow și evidențiate în **Anexa 1** la prezentul;

"Semnatari Autorizați" înseamnă orice persoană autorizată să transmită instrucțiuni obligatorii conform celor specificate de BEI sau de Municipiul București, printr-o notificare emisă în mod valabil conform art. 6.8, având forma și conținutul similare celor prevăzute în **Anexa 2** la prezentul;

"Zi Lucrătoare" înseamnă orice zi în afară de sâmbătă, duminică sau zilele de sărbătoare legală în România și/sau Luxembourg în care băncile sunt în general deschise publicului în București, România și Luxembourg;

"Concesionar" înseamnă **APA NOVA BUCUREȘTI S.A.**, societate pe acțiuni constituită în baza legilor române, având sediul social în str. Tunari nr. 60A, sector 2, București, România, înregistrată în Registrul Comerțului București sub nr. J40/9006/1999, care acționează în calitate de concesionar în baza Contractului de Concesiune;

"Contract de Concesiune" înseamnă contractul de concesiune nr.

concerning the supply of water and sewage services for the City of Bucharest concluded between the Municipality as grantor and the Concessionaire;

"Debt Payment Amount" means any and all amounts of principal, interest, charges, commissions, fees, expenses and any other amounts due to EIB by the Municipality under or in relation to the Finance Contract;

"Debt Service Amount" means the amount in RON that is required to be transferred from the Expenditure Account of the Municipality to the Escrow Account, corresponding to the Debt Payment Amount due on a Payment Date and to the Administration Fee due on a Payment Date (including for any operations envisaged for that Payment Date), to be in the Escrow Account no less than 10 (ten) days before the respective Payment Date;

"Deposit Date" means any day in any year on which money is deposited into the Escrow Account;

"EIB Account" means the Euro denominated bank account maintained in the name of EIB to be notified to the Escrow Bank pursuant to Clause 5.2;

"Encumbrance" means any claim, charge, mortgage, security, lien, option, equity, power of sale, hypothecation, third party rights, right of pre-emption, right of first refusal or security interest of any kind;

"Escrow Account" means the RON denominated bank account number opened and maintained in the name of the Municipality at the Escrow Bank, established to receive the proceeds resulting from the collection of the Waste Water Tax II;

"Escrow Agreement" means the escrow agreement as set forth herein and as amended from time to time;

"Escrow Amount" means the amount in RON that is required to be transferred from the Expenditure Account of the Municipality to the Escrow Account, corresponding to (i) the Debt Payment Amount for at least the next 12 (twelve) months - equivalent of 2 (two) semi-annual instalments of principal and related interests and costs in relation to the Finance Contract and to (ii) the Administration Fee for at least the next 12 (twelve) months (including for any operations envisaged for that period of time), to be in the Escrow Account no less than 10 (ten) days before a Payment Date;

"Escrow Funds" means any and all amounts (including interest and other proceeds) in RON standing from time to time to the credit of the Escrow Account, including without limitation the Escrow

1239/29.03.2000 privind furnizarea serviciilor de apă și canalizare pentru Municipiul București, încheiat între Municipiul București, în calitate de concedent, și Concessionar;

"Suma Datoriei" înseamnă oricare dintre și toate sumele reprezentând capital (principal), dobândă, sarcini, comisioane, taxe, cheltuieli și orice alte sume datorate BEI de Municipiul București în legătură cu sau în baza Contractului de Finanțare;

"Sumă Serviciului Datoriei" înseamnă suma în RON care trebuie să fie transferată din Contul de Cheltuieli al Municipiului București în Contul Escrow, corespunzătoare Sumei Datoriei scadente la o Dată a Plății și Taxei de Administrare scadente la Data Plății (inclusiv pentru orice operațiuni care sunt programate a fi efectuate la Data Plății respective), care trebuie să se afle în Contul Escrow cu cel puțin 10 (zece) zile înainte de Data Plății respective;

"Data Depunerii" înseamnă orice dată din orice an, la care o sumă de bani este depusă în Contul Escrow;

"Cont BEI" înseamnă contul bancar denominat în Euro deschis pe numele BEI, ce va fi notificat Băncii Escrow conform art. 5.2;

"Sarcină" înseamnă orice pretenție, sarcină, ipotecă, garanție, privilegiu, opțiune, participare la capital, opțiune de vânzare, grevare, drepturi ale terților, drept de preempțiune, drept de prim refuz sau garanție reală de orice tip;

"Cont Escrow" înseamnă contul bancar denominat în RON având numărul deschis și menținut pe numele Municipiului București la Banca Escrow, constituit în scopul colectării veniturilor provenite din încasarea Taxei II pe Apa Uzată;

"Contract de Cont Escrow" înseamnă acest contract escrow astfel cum poate fi modificat ulterior;

"Suma Escrow" înseamnă suma în RON care trebuie să fie transferată din Contul de Cheltuieli al Municipiului București în Contul Escrow, corespunzătoare (i) Sumei Datoriei pentru cel puțin următoarele 12 (douăsprezece) luni - echivalentul a 2 (două) rate semestriale de capital (principal) și dobânzile și costurile aferente conform Contractului de Finanțare și (ii) Taxei de Administrare pentru cel puțin următoarele 12 (douăsprezece) luni (inclusiv orice operațiuni ce sunt prevăzute pentru acea perioadă), care trebuie să se regăsească în Contul Escrow cu cel puțin 10 (zece) zile înainte de oricare Dată a Plății;

"Fondurile Escrow" înseamnă oricare dintre și toate sumele (inclusiv dobânda și alte venituri) în RON în sold la un moment dat în Contul Escrow inclusiv, dar fără a se limita la, Suma Escrow și Suma Serviciului



Amount and the Debt Service Amount;

"Euro" means the lawful currency of the member states of the European Union that adopt the single currency in accordance with the Treaty on European Union and as defined in EC Council Regulation No.113/97;

"Euro Account" means the Euro denominated bank account number opened and maintained by the Escrow Bank in the name of the Municipality dedicated to those amounts available in the Escrow Account exchanged in Euro and used for (re)payments in Euro to the EIB under or in relation to the Finance Contract;

"Expenditure Account of the Municipality" means the RON denominated account of the Municipality number, opened with the State Treasury which will serve for the transfer of the Debt Service Amount and of any portion of the Escrow Amount and related commissions into the Escrow Account;

"Payment Date" means the date on which debt service payment is due by the Municipality with respect to the Finance Contract;

"Revenue Account of the Municipality" means the RON denominated account of the Municipality number, opened with the State Treasury which will serve for the transfer of the equivalent of the Debt Service Amount, of any portion of the Escrow Amount and of the related commissions from the Escrow Account;

"RON" means the Romanian Lei, the lawful currency of Romania;

"Waste Water Tax II" means the special tax (and all proceeds related thereto) which will be set out by the Municipality under a General Municipal Council Resolution- to be adjusted annually or at a frequency as decided by the Municipality, collected from the final customers of the waste water public services to cover the debt service under or in relation to the Finance Contract including without limitation amounts of principal, interest, charges, commissions, fees, expenses and any other amounts.

- 1.2. Clause headings in this Escrow Agreement are for convenience only and shall be ignored in construing this Escrow Agreement. Unless otherwise specified, all references to clauses are to clauses of this Escrow Agreement.
- 1.3. References to the preamble, recitals, clauses and annexes are to the preamble, recitals, clauses and annexes to this Escrow Agreement, if not otherwise provided; the

Datorii;

"Euro" înseamnă moneda oficială a statelor membre ale Uniunii Europene, care adoptă moneda unică în conformitate cu prevederile Tratatului Uniunii Europene și astfel cum este definită în Regulamentul CE al Consiliului nr. 113/97;

"Contul în Euro" înseamnă contul bancar denumit în Euro având numărul, deschis și menținut la Banca Escrow pe numele Municipiului București, destinat să colecteze acele sume care sunt disponibile în Contul Escrow, transformate în Euro și utilizate pentru plăți/rambursări în Euro către BEI în temeiul sau în legătură cu Contractul de Finanțare;

"Contul de Cheltuieli al Municipiului București" înseamnă contul denumit în RON al Municipiului București, având numărul, deschis la Trezoreria statului român, care va fi utilizat pentru transferul Sumei Serviciului Datorii și al oricărei părți din Suma Escrow și al comisioanelor aferente în Contul Escrow;

"Data Plății" înseamnă data la care plata serviciului datoriei este datorată de Municipiul București cu privire la Contractul de Finanțare;

"Contul de Venituri al Municipiului București" înseamnă contul denumit în RON al Municipiului București, având numărul, deschis la Trezoreria statului român, care va fi utilizat pentru transferul echivalentului Sumei Serviciului Datorii, al oricărei părți din Suma Escrow și al comisioanelor aferente din Contul Escrow;

"RON" înseamnă leul românesc, moneda oficială a României;

"Taxa II pe Apa Uzată" înseamnă taxa specială (și toate veniturile în legătură cu aceasta) ce va fi stabilită de Municipiul București printr-o Hotărâre a Consiliului General al Municipiului București - ce va fi ajustată anual sau la anumite intervale stabilite de Municipiul București - încasată de la utilizatorii finali ai serviciilor publice de gospodărire a apelor uzate, menită să acopere serviciului datoriei în baza sau în legătură cu Contractul de Finanțare inclusiv, dar fără a se limita la, valoarea capitalului (principalului), dobânda, taxele, comisioanele, onorariile, cheltuielile și orice alte sume.

- 1.2. Titlurile utilizate în acest Contract de Cont Escrow sunt inserate doar pentru a facilita sistematizarea și nu vor fi luate în considerare în interpretarea acestuia. Dacă nu se indică altfel, toate referirile la articole sunt referiri la articolele prezentului.
- 1.3. Referirile la preambul, partea introductivă, articole și anexe, sunt referiri la preambulul, partea introductivă, articolele și anexele prezentului, dacă nu se specifică

preamble and recitals of this Escrow Agreement and the annexes identified in this Escrow Agreement are an integral part of this Escrow Agreement and shall have the same force and effect as if set out in the body of this Escrow Agreement and references to this Escrow Agreement include the annexes hereto.

- 1.4. References to an agreement or document shall be deemed as references to that agreement or document as duly amended, supplemented, varied, re-stated or novated from time to time except to the extent that the context requires otherwise. Where a document or agreement is stated to be "duly executed" this means "duly executed by all Parties" as applicable. The Parties hereby expressly agree that when a definition / article / information from an agreement or document is mentioned into this Escrow Agreement for opposability to the Escrow Bank, then, in case of an amendment of such particular definition / article / information which is relevant for the performance of this Escrow Agreement, the Parties (other than the Escrow Bank) hereby expressly undertake to inform the Escrow Bank about that amendment in writing.
- 1.5. Any reference to "writing" or "written" includes any lasting form of visible reproduction of words and shall exclude email communication.
- 1.6. Any obligation hereunder that falls on a day that is not a Business Day shall be postponed to the next Business Day.
- 1.7. Computation of all terms included in this Escrow Agreement shall be made in accordance with the provisions of the Romanian Civil Code. Terms set on days (whether Business Days or calendar days) shall be computed without considering the first day and the day when the term lapses.
- 1.8. The words "other", "include" and "including" do not connote limitation in any way and are deemed followed by the construction "without limitation".

2. APPOINTMENT OF THE ESCROW BANK

The Parties hereby appoint the Escrow Bank for the purpose of this Escrow Agreement as escrow agent and hereby instruct the Escrow Bank to operate the Escrow Account and the Euro Account and to perform certain services in accordance with the terms and conditions set out in this Escrow Agreement. The Escrow Bank hereby accepts the appointment and the instructions.

3. ESTABLISHMENT OF THE ESCROW ACCOUNT

altfel; preambulul și partea introductivă a acestui Contract de Cont Escrow și anexele la prezentul fac parte integrantă din acest Contract de Cont Escrow și vor produce aceleași efecte ca și când ar fi incorporate în cuprinsul acestuia, iar referirile la acest Contract de Cont Escrow includ și anexele la prezentul.

- 1.4. Referirile la un acord sau document vor fi considerate referiri la acel acord sau document astfel cum a fost modificat, completat, amendat, reformulat sau novat la un moment dat, exceptând situația în care din context reiese altfel. Atunci când se specifică faptul că un document sau acord este „semnat în mod valabil” acest lucru înseamnă că el a fost „semnat în mod valabil de toate Părțile”, după caz. Părțile convin în mod expres prin prezentul că atunci când o definiție/un articol/o informație dintr-un acord sau document este menționat(ă) în prezentul pentru opozabilitate față de Banca Escrow, atunci, în cazul unei modificări a acelei definiții/acelui articol/acelei informații/relevante în executarea Contractului de Cont Escrow, Părțile (altele decât Banca Escrow) se obligă în mod expres prin prezentul să informeze Banca Escrow în scris despre modificarea respectivă.
- 1.5. Orice referire la „în scris” sau „scris(ă)” include orice formă durabilă a unei reproduceri vizibile a cuvintelor și exclude comunicarea prin e-mail.
- 1.6. Orice obligație asumată prin prezentul care este scadentă într-o zi care nu este o Zi Lucrătoare va fi amânată până în Ziua Lucrătoare imediat următoare.
- 1.7. Calculul tuturor termenelor cuprinse în acest Contract de Cont Escrow se va face în conformitate cu prevederile Codului civil român. Termenele stabilite în zile (Zile Lucrătoare sau zile calendaristice) vor fi calculate fără a lua în considerare prima și ultima zi în care expiră termenul respectiv.
- 1.8. Cuvintele „alt(a)”, „include” și „inclusiv” nu comportă nicio limitare de orice natură și se consideră urmate de expresia „fără a se limita la”.

2. DESEMNAREA BĂNCII ESCROW

În vederea îndeplinirii scopului prezentului Contract de Cont Escrow, Părțile desemnează prin prezentul Banca Escrow în calitate de agent escrow și instrucează Banca Escrow să opereze Contul Escrow și Contul în Euro și să presteze anumite servicii conform prevederilor acestui Contract de Cont Escrow. Prin prezentul Contract de Cont Escrow Banca Escrow acceptă această desemnare și instrucțiunile.

3. DESCHIDEREA CONTULUI ESCROW

- 
- 3.1. The Municipality has agreed under the terms and provisions of the Finance Contract to open an interest-bearing account with the Escrow Bank in order to service the debts due under the Finance Contract.
- 3.2. Subject to the provisions of Clause 9, the Escrow Bank must maintain the Escrow Account and the Euro Account separately and hereby irrevocably waives and agrees not to exercise any bankers' lien, right of set-off, right to combine accounts, or any similar lien or right, against funds held in the Escrow Account or in the Euro Account in respect of any amount owing to the Escrow Bank by the Municipality.
- 3.3. Subject to the provisions of Clause 5.2, the Escrow Account shall be held in RON. Payments in currencies other than RON shall be made at the applicable exchange rate of the Escrow Bank applicable on the day of exchange.
- 3.4. The Municipality expressly confirms that any decrease of the Waste Water Tax II will be performed by the Municipality only subject to prior notification of, and prior approval from, the EIB who may request any information and justifying documents before any approval.
- 3.5.
- 3.6. Further, the Municipality expressly confirms that at any date the proceeds of the Waste Water Tax II collected thereunder for 12 months will be no less than the aggregate of the Escrow Amount and of the Debt Service Amount and will ensure the existence of sufficient funds in the Escrow Account as regulated under this Escrow Agreement.

4. FUNDING OF THE ESCROW ACCOUNT

- 4.1. The Escrow Account shall comprise Escrow Funds of no less than the aggregate of the Escrow Amount and of the Debt Service Amount.
- 4.2. The Municipality irrevocably undertakes that:
- 4.2.1. it shall maintain the aggregate of the Escrow Amount and of the Debt Service Amount in the Escrow Account to allow the Escrow Bank to make the payments envisaged by Clause 5.2 until such time as the EIB shall have notified the Municipality that all amounts due under the Finance Contract have been (re)paid in full;
- 4.2.2. it shall notify the Escrow Bank regarding the value of the aggregate of the Escrow Amount and of the Debt Service Amount no less than 30 (thirty) days

- 3.1. Municipiul București a convenit în termenii și condițiile Contractului de Finanțare deschiderea unui cont bancar purtător de dobândă la Banca Escrow în scopul asigurării plății datoriei asumate prin Contractul de Finanțare.
- 3.2. Sub rezerva prevederilor art. 9, Banca Escrow trebuie să mențină Contul Escrow și Contul în Euro în mod separat, și prin prezentul renunță la și acceptă în mod irevocabil să nu pună în executare niciun privilegiu bancar, drept de compensare, dreptul de îmbinare a conturilor sau orice alt privilegiu ori drept similar, împotriva fondurilor deținute în Contul Escrow sau în Contul în Euro cu privire la orice sume datorate Băncii Escrow de către Municipiul București.
- 3.3. Sub rezerva prevederilor art. 5.2, Contul Escrow va fi ținut în RON. Plățile în alte valute decât RON vor fi efectuate la cursul de schimb valutar aplicabil publicat de Banca Escrow, valabil la data schimbului valutar.
- 3.4. Municipiul București confirmă în mod expres că orice reducere a Taxei II pe Apa Uzată va fi aplicată de Municipiul București numai sub rezerva notificării prealabile către și a aprobării prealabile de către BEI, care poate solicita orice informații și documente justificative înainte de orice aprobare.
- 3.5. De asemenea, Municipiul București confirmă în mod expres că, în orice moment, veniturile din Taxa II pe Apa Uzată încasate pentru 12 luni, nu vor fi mai mici decât totalul dintre Suma Escrow și Suma Serviciului Datoriei, și vor asigura existența unor fonduri suficiente în Contul Escrow, astfel cum prevede acest Contract de Cont Escrow.

4. CREDITAREA/ALIMENTAREA CONTULUI ESCROW

- 4.1. Contul Escrow va cuprinde Fonduri Escrow în sumă cel puțin egală cu totalul dintre Suma Escrow și Suma Serviciului Datoriei.
- 4.2. Municipiul București se obligă în mod irevocabil prin prezentul:
- 4.2.1. Să mențină în Contul Escrow suma reprezentând totalul dintre Suma Escrow și Suma Serviciului Datoriei astfel încât să permită Băncii Escrow să efectueze plățile prevăzute în art. 5.2, până la data la care BEI va fi notificat Municipiului București că toate sumele datorate în baza Contractului de Finanțare au fost achitate/rambursare integral;
- 4.2.2. Să notifice Banca Escrow cu privire la valoarea sumei reprezentând totalul dintre Suma Escrow și Suma Serviciului Datoriei cu cel puțin 30 (treizeci)

before any Payment Date for the debt service payment with respect to the Finance Contract and that a copy of such notification will be served to EIB;

- 4.2.3. it shall not create or allow to subsist any Encumbrance over the Escrow Account, the Euro Account and/or Escrow Funds, nor withdraw or transfer or cause the withdrawal or transfer of any amount from the Escrow Account and/or from the Euro Account except as provided herein.
- 4.3. The Municipality hereby waives and renounces any right that it may have pursuant to Romanian bank secrecy regulations or any other applicable law in respect of the disclosure of information to EIB by the Escrow Bank related to this Escrow Agreement.
- 4.4. The Concessionaire shall provide the Escrow Bank with the proceeds of the Waste Water Tax II it collected pursuant to the terms and provisions of the Amendment. These proceeds shall be remitted to the Escrow Bank on a monthly basis within 20 (twenty) Business Days after the closing month and deposited in the Escrow Account.
- 4.5. For the sake of clarity, it is expressly agreed that the Municipality shall procure and ensure funding of the Escrow Account in compliance with the provisions of the Escrow Agreement notwithstanding the source of such funding.
- 4.6. The Escrow Bank shall notify the Municipality and the EIB not later than 25 (twenty-five) days before any Payment Date in the event that the Escrow Funds are less than the aggregate of the Escrow Amount and of the Debt Service Amount. In such a situation the Municipality shall deposit additional funds into the Escrow Account from the local budget so as to bring the balance standing to the credit of the Escrow Account up to the aggregate of the Escrow Amount and of the Debt Service Amount and related commissions no later than 20 (twenty) days before a Payment Date.

5. PAYMENTS

- 5.1. The Parties agree that the following amounts in the stated currencies shall be released from the Escrow Account by the Escrow Bank in the manner described below:
- 5.1.1. The Escrow Bank shall transfer from the Escrow Account into the Revenue Account of the Municipality,
- (a) not later than 20 (twenty) days before the first

de zile înainte de orice Dată a Plății pentru plata serviciului datoriei în temeiul Contractului de Finanțare și că o copie a notificării respective va fi transmisă BEI;

- 4.2.3. Să nu constituie sau permită existența niciunei Sarcini asupra Contului Escrow, Contului în Euro și/sau Fondurilor Escrow, să nu retragă sau transfere sau determine retragerea sau transferul niciunei sume din Contul Escrow și/sau din Contul în Euro cu excepția celor prevăzute în prezentul.

- 4.3. Prin prezentul Municipiul București renunță lași abandonează orice drept pe care l-ar putea avea în baza reglementărilor românești privind secretul bancar sau oricăror alte legi aplicabile privind dezvăluirea informațiilor către BEI de către Banca Escrow în legătură cu acest Contract de Cont Escrow.
- 4.4. Concesionarul va transfera Băncii Escrow veniturile rezultate din Taxa II pe Apa Uzată încasate în baza termenilor și condițiilor Actului Adițional. Aceste venituri vor fi transferate Băncii Escrow lunar, în termen de 20 (douăzeci) de Zile Lucrătoare de la finalul lunii și vor fi depuse în Contul Escrow.
- 4.5. Pentru clarificare, se convine în mod expres prin prezentul că Municipiul București se va ocupa de și va asigura creditarea/alimentarea Contului Escrow conform prevederilor Contractului Escrow, indiferent de sursa acestor fonduri.
- 4.6. Banca Escrow va notifica Municipiul București și BEI cu cel puțin 25 (douăzeci și cinci) de zile înainte de orice Dată a Plății, în cazul în care Fondurile Escrow reprezintă mai puțin decât totalul dintre Suma Escrow și Suma Serviciului Datoriei. Într-o astfel de situație, Municipiul București va depune fonduri suplimentare în Contul Escrow din bugetul local, astfel încât să asigure că valoarea soldului Contului Escrow ajunge la valoarea sumei reprezentând totalul dintre Suma Escrow și Suma Serviciului Datoriei și comisioanele aferente, cu cel puțin 20 (douăzeci) de zile înainte de o Dată a Plății.

5. PLĂȚI

- 5.1. Părțile convin că sumele enumerate mai jos în moneda menționată, vor fi eliberate din Contul Escrow de către Banca Escrow în modul descris în cele ce urmează:
- 5.1.1. Banca Escrow va transfera din Contul Escrow în Contul de Venituri al Municipiului București:
- (a) Cu cel puțin 20 (douăzeci) de zile înainte de prima



Payment Date, an amount equivalent to the Escrow Amount (or all the amounts standing to the credit of the Escrow Account if they are less than the Escrow Amount) and the related commissions;

- (b) not later than 20 (twenty) days before the first Payment Date, an amount equivalent to the Debt Service Amount and the related commissions due on the first Payment Date;
- (c) not later than 20 (twenty) days before any other Payment Date, sufficient funds so as to ensure that at least an amount equivalent to the Escrow Amount and related commissions will be standing, in accordance with clause 5.1.2 below to the credit of the Escrow Account not later than 10 (ten) days before the respective Payment Date; and
- (d) not later than 20 (twenty) days before any other Payment Date, an amount equivalent to the Debt Service Amount and the related commissions due on the respective Payment Date;

5.1.2. The Municipality shall transfer from the Expenditure Account of the Municipality into the Escrow Account, for the payment of the debts of the Municipality as resulting from or in relation to the Finance Contract,

- (a) not later than 15 (fifteen) days before the first Payment Date, the Escrow Amount and related commissions;
- (b) not later than 15 (fifteen) days before the first Payment Date, the Debt Service Amount and related commissions due on the first Payment Date;
- (c) not later than 15 (fifteen) days before any other Payment Date, sufficient funds so as to ensure that at least the Escrow Amount and related commissions are standing to the credit of the Escrow Account not later than 10 (ten) days

Data a Plății, o sumă egală cu Suma Escrow (sau toate sumele aflate în soldul Contului Escrow, dacă acestea reprezintă mai puțin decât Suma Escrow) și comisioanele aferente;

- (b) Cu cel puțin 20 (douăzeci) de zile înainte de prima Data a Plății, o sumă egală cu Suma Serviciului Datoriei și comisioanele datorate la prima Data a Plății;
- (c) Cu cel puțin 20 (douăzeci) de zile înainte de orice altă Data a Plății, fonduri suficiente care să asigure că cel puțin o sumă egală cu Suma Escrow și comisioanele aferente se va afla în soldul Contului Escrow, conform art. 5.1.2 de mai jos, cu cel puțin 10 (zece) zile înainte de respectiva Data a Plății; și
- (d) Cu cel puțin 20 (douăzeci) de zile înainte de orice altă Data a Plății, o sumă egală cu Suma Serviciului Datoriei și comisioanele aferente, datorate la respectiva Data a Plății.

5.1.2. Municipiul București va transfera din Contul de Cheltuieli al Municipiului București în Contul Escrow, pentru plata datoriilor Municipiului București născute din sau în legătură Contractul de Finanțare:

- (a) Cu cel puțin 15 (cincisprezece) zile înainte de prima Data a Plății, Suma Escrow și comisioanele aferente;
- (b) Cu cel puțin 15 (cincisprezece) zile înainte de prima Data a Plății, Suma Serviciului Datoriei și comisioanele aferente datorate la prima Data a Plății;
- (c) Cu cel puțin 15 (cincisprezece) zile înainte de orice altă Data a Plății, fonduri suficiente care să asigure că cel puțin Suma Escrow și comisioanele aferente se vor afla în soldul creditor al Contului Escrow, cu cel puțin 10 (zece) zile

- before the respective Payment Date and,
- (d) not later than 15 (fifteen) days before any other Payment Date, the Debt Service Amount and related commissions, due on the respective Payment Date.

5.2. The Escrow Bank, upon the receipt of a written notice from the Municipality to the effect that part of the Escrow Funds is due pursuant to the Finance Contract, such written notice to be sent by the Municipality no later than 5 (five) days before a Payment Date both to the Escrow Bank and in copy also to EIB, shall:

- (i) convert into Euro an amount of the Escrow Funds that is equivalent to the amount due in Euro under the Finance Contract no later than 3 (three) days before a Payment Date; the Escrow Bank will make all necessary diligences in order to offer a competitive exchange rate in the market at the exchange date;
- (ii) deposit the amount converted as per Clause 5.2 (i) in the Euro Account no later than 3 (three) days before a Payment Date; and
- (iii) pay from the Euro Account on each Payment Date the relevant amount due to the EIB in Euro, by transfer to the EIB Account as notified by the Municipality to the Escrow Bank.

5.3. It is hereby expressly agreed that the exchange rate variation and the risks and costs of converting Escrow Funds to Euro as described in Clause 5.2 above shall be borne by the Municipality.

5.4. The Escrow Bank shall never be under any duty to make a payment for (an) amount(s) which exceed(s) the credit standing in the Escrow Account.

6. OPERATION OF THE ESCROW ACCOUNT

6.1. The Escrow Bank shall maintain and release the Escrow Funds in accordance with the terms and conditions set forth in this Escrow Agreement.

6.2. In the event that the Escrow Funds are not increased to the aggregate of the Escrow Amount, the Debt Service Amount and related commissions by the Municipality no later than 20 (twenty) days before a Payment Date as per the Escrow Bank's request to the Municipality pursuant to Clause 4.6, the Escrow Bank undertakes to notify the EIB of such fact within 1 (one) Business Day.

6.3. Any positive balance held in the Escrow Account may, at the discretion of the

înainte de respectiva Dată a Plății; și

- (d) Cu cel puțin 15 (cincisprezece) zile înainte de orice altă Dată a Plății, Suma Serviciului Datoriei și comisioanele aferente, datorate la respectiva Dată a Plății.

5.2. La primirea unei notificări scrise din partea Municipiului București în sensul că o parte din Fondurile Escrow este datorată în baza Contractului de Finanțare, respectiva notificare urmând să fie transmisă de Municipiul București cu cel puțin 5 (cinci) zile înainte de o Dată a Plății atât Băncii Escrow cât și în copie către BEI, Banca Escrow:

- (i) Va converti în Euro parte din Fondurile Escrow care reprezintă echivalentul sumei datorate în Euro în temeiul Contractului de Finanțare, cu cel puțin 3 (trei) zile înainte de o Dată a Plății; Banca Escrow va efectua toate demersurile necesare pentru a oferi un curs de schimb valutar competitiv în piață la data schimbului;
- (ii) Va depune suma astfel convertită conform art. 5.2(i) în Contul în Euro cu cel puțin 3 (trei) zile înainte de o Dată a Plății; și
- (iii) Va plăti din Contul în Euro la fiecare Dată a Plății suma corespunzătoare datorată către BEI, în Euro, prin transfer în Contul BEI astfel cum a fost notificat de Municipiul București Băncii Escrow.

5.3. Părțile convin în mod expres prin prezentul că variațiile cursului de schimb valutar și riscurile și costurile convertirii Fondurilor Escrow în Euro conform art. 5.2 de mai sus vor fi suportate de Municipiul București.

5.4. Banca Escrow nu va avea în niciun moment obligația de a efectua o plată pentru o sumă/sume care depășesc soldul Contului Escrow.

6. OPERAREA CONTULUI ESCROW

6.1. Banca Escrow va păstra și va elibera Fondurile Escrow în conformitate cu termenii și condițiile prevăzute în acest Contract de Cont Escrow.

6.2. În cazul în care Fondurile Escrow nu sunt suplimentate de către Municipiul București până la concurența sumei reprezentând totalul dintre Suma Escrow, Suma Serviciului Datoriei și comisioanele aferente cu cel puțin 20 (douăzeci) de zile înainte de o Dată a Plății conform cererii adresate de Banca Escrow Municipiului București potrivit art. 4.6, Banca Escrow se angajează să notifice acest lucru BEI în termen de 1 (una) Zi Lucrătoare.

6.3. Orice diferență pozitivă (surplus) existent(ă) în Contul Escrow poate, la libera



Municipality and with notification to the Escrow Bank, be invested in interest bearing call deposits or short-term fixed deposits with the provision that the redemption date of any such investment shall be not later than 11 (eleven) days prior to the next Payment Date in accordance with the Finance Contract. Such investments may be made in RON, Euro or other convertible currencies and only with the Escrow Bank.

- 6.4. Interest accrued on the Escrow Funds shall be credited from time to time to the Escrow Account.
- 6.5. The Escrow Bank shall provide the Parties, in accordance with its customary practice, but at least once a month, with copies of all bank statements relating to the Escrow Account reflecting the balance, including the accrued interest.
- 6.6. Bank charges arising out of or in connection with the opening or operating of the Escrow Account shall be borne by the Municipality, in accordance with Clause 8.1.
- 6.7. Except for operations regulated under Clause 5.1.1, the Escrow Bank hereby agrees not to release any Escrow Funds standing to the credit of the Escrow Account to the Municipality, without the prior written notification and consent of the EIB.
- 6.8. Within 10 (ten) Business Days as of the date of execution of this Escrow Agreement, the EIB and the Municipality shall each notify the Escrow Bank of its respective Authorised Signatories by providing the Escrow Bank with a notice via fax in form and substance similar to that set forth in attached Annex 2.

7. THE ESCROW BANK

- 7.1. The Escrow Bank shall have only those duties, obligations and responsibilities expressly specified in this Escrow Agreement and shall have no implied duties, obligations and responsibilities.
- 7.2. The Escrow Bank may rely and shall be protected in acting or refraining from acting upon any resolution, certificate, statement, instrument, opinion, report, notice, request, consent, order, approval or other paper or document believed by it in good faith to be genuine and to have been signed or presented by the Parties, provided that the Escrow Bank's actions or refraining from acting is in line with this Escrow Agreement and with such resolution, certificate, statement, instrument, opinion, report, notice, request, consent, order, approval or other paper or document.
- 7.3. The Escrow Bank shall be indemnified and held harmless by the Municipality against any and all costs, expenses, damages or

alegere a Municipiului București și cu notificare către Banca Escrow, să fie investită în depozite la vedere purtătoare de dobândă sau depozite fixe pe termen scurt cu precizarea că data scadenței / răscumpărării oricăror astfel de investiții nu va fi mai târziu de 11 (unsprezece) zile înainte de următoarea Dată a Plății potrivit Contractului de Finanțare. Astfel de investiții pot fi făcute în RON, Euro sau alte valute liber convertibile și numai prin Banca Escrow.

- 6.4. Dobânda acumulată la Fondurile Escrow va fi creditată periodic în Contul Escrow.
- 6.5. Banca Escrow va prezenta Părților, conform practicilor sale uzuale, dar cel puțin o dată pe lună, copii ale tuturor extraselor de cont bancar privind Contul Escrow, care reflectă soldul, inclusiv dobânda acumulată.
- 6.6. Comisioanele bancare rezultând din sau în legătură cu deschiderea sau funcționarea Contului Escrow vor fi suportate de Municipiul București, conform art. 8.1.
- 6.7. Cu excepția operațiunilor prevăzute în art. 5.1.1., Banca Escrow convine prin prezentul să nu elibereze nicio sumă din Fondurile Escrow aflate în soldul Contului Escrow către Municipiul București, fără notificarea și acordul prealabil în scris ale BEI.
- 6.8. În termen de 10 (zece) Zile Lucrătoare de la data semnării acestui Contract de Cont Escrow, BEI și Municipiul București vor notifica fiecare Banca Escrow cu privire la Semnatarii săi Autorizați transmițând Băncii Escrow o notificare prin fax, având forma și conținutul similare celor prevăzute în Anexa 2 la prezentul.

7. BANCA ESCROW

- 7.1. Banca Escrow va avea exclusiv acele îndatoriri, obligații și responsabilități care sunt menționate în mod expres în acest Contract de Cont Escrow și nu va avea îndatoriri, obligații și responsabilități implicite.
- 7.2. Banca Escrow se poate baza pe, și va fi protejată, atunci când acționează sau se abține de la a acționa, de orice hotărâri, certificate, declarații, instrumente, opinii, rapoarte, notificări, cereri, consimțăminte, ordine, aprobări sau alte acte sau documente despre care consideră cu bună credință că au fost semnate sau prezentate de Părți, sub condiția ca acțiunile sau abținerile / omisiunile Băncii Escrow să fie conforme cu acest Contract de Cont Escrow și cu acele hotărâri, certificate, declarații, instrumente, opinii, rapoarte, notificări, cereri, consimțăminte, ordine, aprobări sau alte acte sau documente.
- 7.3. Municipiul București va despăgubi și va apăra / exonera Banca Escrow împotriva oricăror și tuturor costurilor, cheltuielilor,

losses suffered by the Escrow Bank in connection with any action, suit, proceeding, claim or demand, which in any way, directly, arises from the performance of the duties of the Escrow Bank pursuant to the provisions of this Escrow Agreement, except in the event of gross negligence or wilful misconduct by the Escrow Bank.

7.4. The Escrow Bank hereby acknowledges, confirms and undertakes that:

7.4.1. (i) it renounces any, and shall have no right of set-off or compensation against any of the amounts deposited in the accounts held with it, whether on account of any monies due to it by the Municipality and/or the EIB or otherwise, (ii) it will have no security interest in, claims of seizure, assignment or sequestration of, the amounts deposited in the accounts held with it under no circumstances or (iii) these accounts shall not be subject to a judgement enforcement/garnishment in case the enforcement of judgement procedure has been started against the Municipality.

7.4.2. on the first Business Day immediately following each and every Payment Date, it shall promptly deliver by fax to EIB and to the Municipality a copy of a formal statement of account evidencing the total amount of Escrow Funds;

7.4.3. on each and every Deposit Date, or where such deposit is made after 2.00 pm Romania time then on the following Business Day, it shall deliver by fax to the EIB and to the Municipality a declaration of receipt of deposit and an account balance confirming in writing the amount deposited on such Deposit Date into the Escrow Account and the total amount of Escrow Funds.

7.4.4. monthly and also upon written request by any Party from time to time (but no more frequently than is reasonable), it shall furnish such Party with a copy of the account balance confirmations or other relevant information in respect of the Escrow Funds and/or the Escrow Account;

7.4.5. it shall notify the Parties within 1 (one) Business Day upon becoming aware or receiving any notice of any Encumbrance over the Escrow Account and/or the Escrow Funds or any attempted creation of an Encumbrance over

daunelor sau pierderilor suferite de Banca Escrow în legătură cu orice acțiune, proces, procedură, pretenție sau cerere, care rezultă în orice mod direct din îndeplinirea obligațiilor asumate de Banca Escrow prin acest Contract de Cont Escrow, exceptând situațiile de neglijență gravă sau conduită necorespunzătoare deliberată ale Băncii Escrow.

7.4. Prin prezentul Contract de Cont Escrow Banca Escrow recunoaște, confirmă și se obligă că:

7.4.1. (i) renunță la și nu va avea niciun drept de compensare sau reținere a oricăreia dintre sumele depuse în conturile deschise la aceasta, în legătură cu orice sume datorate acestuia de Municipiul București și/sau BEI sau în alt mod, (ii) nu va constitui nicio garanție, nu va formula nicio cerere de sechestru, nu va efectua nicio cesiune sau nu va proceda la nicio confiscare a sumelor depuse în conturile deschise la aceasta în nicio situație sau (iii) aceste conturi nu vor face obiectul niciunei executări silite / popriri în cazul unei executări silite a unei hotărâri judecătorești inițiate împotriva Municipiului București.

7.4.2. în prima Zi Lucrătoare imediat următoare fiecărei Date a Plății, va transmite imediat prin fax către BEI și către Municipiul București o copie a unui extras de cont oficial care reflectă suma totală a Fondurilor Escrow;

7.4.3. la fiecare Dată a Depunerii sau în Ziua Lucrătoare imediat următoare atunci când o astfel de depunere este efectuată după ora 14:00, ora locală a României, va transmite prin fax către BEI și Municipiul București o declarație de primire a depunerii și un extras de cont care confirmă în scris suma depusă la Data Depunerii respective în Contul Escrow și suma totală a Fondurilor Escrow.

7.4.4. lunar și oricând la cererea scrisă a oricărei Părți (dar nu mai des decât este rezonabil), va prezenta Părții respective o copie a confirmărilor de sold al contului sau alte informații relevante cu privire la Fondurile Escrow și/sau Contul Escrow;

7.4.5. va notifica Părțile în termen de 1 (una) Zi Lucrătoare de la data la care ia cunoștință de sau primește orice notificare privind orice Sarcină asupra Contului Escrow și/sau Fondurilor Escrow sau orice încercare de constituire a unei



the rights and/or interests of the Municipality in and to the Escrow Account and/or the Escrow Funds;

- 7.4.6. it shall have no claim against the EIB for any fees, costs expenses incurred in respect of the opening, maintenance and operation of the Escrow Account; only the Municipality shall be liable for any fees, costs and expenses incurred in respect of the opening, maintenance and operation of the Escrow Account;
- 7.4.7. all transfers of any of the Escrow Funds made or to be made by it to the EIB under or pursuant to this Escrow Agreement shall be made free and clear of, and without deduction or withholding for or on account of, any taxes; and
- 7.5. The Escrow Bank shall not (unless the Parties have given their prior consent in writing otherwise in relation thereto):
- 7.5.1. accelerate any amounts due to it from the Municipality under this Escrow Agreement or the Escrow Bank's standard customer account agreement or otherwise declare any of them prematurely due or payable;
- 7.5.2. sue for, or institute any creditor's process (including an injunction, garnishment, execution, levy, arrestment, or attachment whether before or after judgement) against the Escrow Funds and/or the Escrow Account in respect of any obligation (whether or not for the payment of money) owing to it in respect of any amounts due to it from the Municipality;
- 7.5.3. file, petition for (or vote in favour of any resolution for) or initiate or support or take any steps with a view to any insolvency, liquidation, reorganisation, administration or dissolution proceedings or any voluntary arrangement or assignment for the benefit of creditors or any similar proceedings involving the Municipality, whether by petition, convening a meeting, voting for a resolution or otherwise;
- 7.5.4. bring or support any legal proceedings against the

Sarcini asupra drepturilor și/sau intereselor Municipiului București asupra Contului Escrow și/sau Fondurilor Escrow;

- 7.4.6. nu va avea nicio pretenție față de BEI pentru orice taxe, costuri, cheltuieli suportate pentru deschiderea, păstrarea și operarea Contului Escrow, doar Municipiul București fiind responsabil pentru orice taxe, costuri și cheltuieli suportate cu deschiderea, păstrarea și operarea Contului Escrow;
- 7.4.7. toate transferurile oricăror Fonduri Escrow, efectuate sau care vor fi efectuate de către Banca Escrow către BEI în temeiul sau în baza Contractului de Cont Escrow se vor face liber de și fără deduceri sau rețineri pentru sau în contul oricăror impozite; și
- 7.5. Banca Escrow (cu excepția cazului în care Părțile își vor fi dat acordul prealabil scris în alt sens):
- 7.5.1. nu va declara scadentă anticipat niciuna din sumele datorate ei de Municipiul București în baza acestui Contract de Cont Escrow sau a contractului standard de cont client al Băncii Escrow sau nu va declara în alt mod niciuna din aceste sume ca fiind datorată sau scadentă în avans;
- 7.5.2. nu va da în judecată sau nu va institui nicio măsură provizorie disponibilă creditorului (inclusiv prin ordonanță președințială, poprire, punere în executare, taxare, sechestrul sau măsură asiguratorie anterior sau ulterior unei hotărâri judecătorești) împotriva Fondurilor Escrow și/sau Contului Escrow cu privire la orice obligație (privind sau nu plata unor sume de bani) datorate Băncii Escrow cu privire la orice sume datorate Băncii Escrow de Municipiul București;
- 7.5.3. nu va depune, nu va solicita (sau vota în favoarea oricărei hotărâri privind) sau nu va iniția ori sprijini inițierea niciunei măsuri în vederea demarării procedurilor de insolvență, lichidare, reorganizare, administrare sau dizolvare sau oricăror aranjamente sau cesiuni voluntare în beneficiul creditorilor sau altor proceduri similare privind Municipiul București, prin cerere, convocarea unei adunări, votarea în favoarea unei hotărâri sau în alt mod;
- 7.5.4. nu va promova sau sprijini nicio procedură judecătorească

Municipality or apply for any order for an injunction, interdict, specific performance or specific implement in respect of the Municipality in relation to any of its liabilities; or

- 7.5.5. assist in creation of any Encumbrance over the Escrow Account and/or the Escrow Funds.

8. FEES AND COSTS

- 8.1. The Municipality shall pay to the Escrow Bank the Administration Fee on the basis of Annex 1 hereto from the Escrow Account, if there are enough funds standing to the credit of the Escrow Account at that time at the level of at least the aggregate of the Escrow Amount and of the Debt Service Amount. These fees shall be debited from the Escrow Account on the respective transaction date. In the situation that the funds are less than the aggregate of the Escrow Amount and of the Debt Service Amount clause 4.6 shall be applied.
- 8.2. Any commissions and other reasonable costs and expenses (including, but not limited to taxes, levies, duties, charges, fees) charged by the Escrow Bank in respect of this Escrow Agreement as per Annex 1 will be due and payable by debiting the Escrow Account according to the provisions of clause 8.1 above, but only based on a prior Municipality's approval of these commissions and on justifying documents.

9. TERMINATION

- 9.1. This Escrow Agreement shall only be terminated upon receipt by the Escrow Bank and the Municipality of a written declaration from the EIB that all obligations under or in relation to the Finance Contract have been satisfied and irrevocably paid in full. As of termination in accordance with the foregoing, the Escrow Bank shall be discharged of its obligations under this Escrow Agreement. The termination of this Escrow Agreement does not extend to the termination of the Escrow Account, unless this has been explicitly approved in writing by the Municipality.
- 9.2. The Escrow Bank shall upon receiving such declaration from the EIB pay any credit balance standing on the Escrow Account, including any interests, to such account with such bank / Treasury as the Municipality shall notify in writing to the Escrow Bank.

10. NOTICES

- 10.1. All notices, requests, claims, demands and other communications amongst the Parties

împotriva Municipiului București sau nu va solicita pronunțarea niciunei ordonanțe președințiale, instituirea niciunei interdicții, obligarea la o anumită prestație sau măsură specifică privind Municipiul București cu privire la oricare din obligațiile acesteia; sau

- 7.5.5. nu va sprijini constituirea niciunei Sarcini asupra Fondurilor Escrow și/sau Contului Escrow.

8. TAXE ȘI COSTURI

- 8.1. Municipiul București va plăti Băncii Escrow Taxa de Administrare prevăzută în Anexa 1 la prezentul din Contul Escrow, dacă există fonduri suficiente în soldul Contului Escrow la momentul respectiv, la un nivel cel puțin egal cu valoarea cumulată a Sumei Escrow și Sumei Serviciului Datoriei. Aceste taxe vor fi debitate din Contul Escrow la data operațiunii respective. În cazul în care fondurile reprezintă mai puțin decât valoarea cumulată a Sumei Escrow și Sumei Serviciului Datoriei, se vor aplica prevederile art. 4.6.
- 8.2. Orice comisioane și alte costuri și cheltuieli rezonabile (inclusiv, dar fără a se limita la, impozite, taxe, comisioane, costuri, onorarii) aplicate de Banca Escrow în temeiul acestui Contract de Cont Escrow conform Anexei 1 vor fi datorate și plătibile prin debitarea Contului Escrow conform prevederile art. 8.1 de mai sus, dar exclusiv cu aprobarea prealabilă a Municipiului București privind aceste comisioane și pe baza documentelor justificative.

9. ÎNCETARE

- 9.1. Acest Contract de Cont Escrow încetează doar la primirea de către Banca Escrow și Municipiul București a unei declarații scrise din partea BEI în sensul că toate obligațiile asumate prin Contractul de Finanțare au fost îndeplinite și plătite integral și irevocabil. De la data încetării conform celor de mai sus, Banca Escrow va fi descărcată de obligațiile asumate prin acest Contract de Cont Escrow. Încetarea prezentului nu produce efecte asupra Contului Escrow decât dacă acest lucru a fost aprobat în mod expres în scris de către Municipiul București.
- 9.2. La primirea declarației sus-menționate din partea BEI, Banca Escrow va transfera orice sume existente în soldul Contului Escrow, inclusiv orice dobânzi, în contul deschis la o bancă/trezorerie pe care Municipiul București îl va notifica în scris Băncii Escrow.

10. NOTIFICĂRI

- 10.1. Toate notificările, cererile, pretențiile solicitările și alte comunicări între Părți

concerning this Escrow Agreement ("Notices") must be in the English language and delivered to the other Parties by hand or sent by registered letter, postage prepaid and return receipt requested, or by fax as follows:

- (1) if to the EIB:
To: the European Investment Bank
Attn: [...]
Address: [...]
Fax: [...]
- (2) if to the Municipality:
To: The City of Bucharest
Attn: [...]
Address: [...]
Romania
Fax: [...]
- (3) if to the Escrow Bank:
To: [...]
Attn: [...]
Address: [...]
Romania
Fax: [...]

10.2. Any notice, request, claim, demand or other communications amongst the Parties to be given or made hereunder shall be validly given or made if:

- 10.2.1. delivered by hand or courier, at the time of delivery;
- 10.2.2. sent by registered post, 3 (three) Business Days after the same shall have been posted;
- 10.2.3. sent by facsimile, at the time of the transmission of the facsimile transmission with facsimile machine confirmation of transmission to the correct facsimile number of all pages of the notice.

10.3. The Parties may change their address for the purpose of this Escrow Agreement to any other physical address by giving 7 (seven) Business Days written notice of that change to the other Parties in accordance with the provisions of this Clause 10.

11. GOVERNING LAW, ARBITRATION & JURISDICTION

- 11.1. This Escrow Agreement is governed by and construed in accordance with the laws of Romania.
- 11.2. All disputes arising out of or in connection with this Escrow Agreement, including its conclusion, validity and the rights and duties of the parties shall be subject to the jurisdiction of the competent Romanian courts of law.

12. PRIVILEGES AND IMMUNITIES OF THE EIB

Nothing in this Escrow Agreement shall be construed as a waiver, renunciation or other modification of any immunities, privileges or exemptions of the EIB

privind acest Contract de Cont Escrow („Notificările”) vor fi făcute în limba engleză și înmânate celorlalte Părți sau transmise prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire sau prin fax, după cum urmează:

- (1) Pentru BEI:
Către Banca Europeană de Investiții
În atenția: [...]
Adresa: [...]
Fax: [...]
- (2) Pentru Municipiul București:
Către Municipiul București
În atenția: [...]
Adresa: [...]
România
Fax: [...]
- (3) Pentru Banca Escrow:
Către: [...]
În atenția: [...]
Adresa: [...]
România
Fax: [...]

10.2. Orice notificare, cerere, pretenție, solicitare sau altă comunicare între Părți ce vor fi făcute sau date în baza prezentului se consideră comunicate valabil astfel:

- 10.2.1. dacă sunt predate personal sau prin curier, la data predării;
- 10.2.2. dacă sunt transmise prin poștă cu confirmare de primire, în 3 (trei) Zile Lucrătoare de la data expedierii;
- 10.2.3. dacă sunt transmise pe fax, la data transmiterii faxului cu confirmarea de primire a acestuia emisă de aparatul fax, care confirmă transmiterea la numărul corect de fax a tuturor paginilor notificării.

10.3. Părțile își pot modifica adresele indicate în scopul acestui Contract de Cont Escrow la orice altă adresă fizică, transmițând în acest sens o notificare prealabilă cu 7 (șapte) Zile Lucrătoare în avans celorlalte Părți conform prevederilor acestui art. 10.

11. LEGEA APLICABILĂ, ARBITRAJ ȘI JURISDICȚIE

- 11.1. Acest Contract de Cont Escrow este guvernat de și va fi interpretat în conformitate cu legile române.
- 11.2. Toate litigiile rezultând din sau în legătură cu acest Contract de Cont Escrow, inclusiv în legătură cu încheierea, valabilitatea și drepturile și obligațiile Părților vor fi supuse jurisdicției instanțelor competente din România.

12. PRIVILEGII ȘI IMUNITĂȚI ALE BEI

Niciuna din prevederile acestui Contract de Cont Escrow nu va fi interpretată ca fiind o renunțare, eliminare sau altă modificare a oricăror imunități, privilegii ori exonerări

accorded under the international convention or any applicable law.

13. WAIVER OF SOVEREIGN IMMUNITY

Each of the Escrow Bank and the Municipality represents and warrants that this Escrow Agreement and the incurring by it of its obligations arising under or relating to this Escrow Agreement are commercial rather than public or governmental acts and that it is not entitled to claim immunity from legal proceedings with respect to itself or any of its assets on the grounds of sovereignty or otherwise under any law or in any jurisdiction where an action may be brought for the enforcement of any of the obligations arising under or relating to this Escrow Agreement. To the extent that any of the Municipality or the Escrow Bank, or any of their respective assets has or hereafter may acquire any right to immunity from set-off, legal proceedings, attachment prior to judgement, other attachment or execution of judgement on the grounds of sovereignty or otherwise, each of the Municipality and the Escrow Bank hereby irrevocably waives (to the largest extent permitted by applicable law) such rights to immunity in respect of its obligations arising under or relating to this Escrow Agreement.

14. SUCCESSORS AND ASSIGNS; RIGHTS OF THIRD PARTIES

- 14.1. This Escrow Agreement shall bind and inure to the benefit of the respective successors and assigns of the Parties hereto, except that neither the Municipality nor the Escrow Bank may assign or otherwise transfer all or any part of its rights or obligations under this Escrow Agreement without the prior written consent of the EIB.
- 14.2. The EIB may sell, transfer, assign, novate or otherwise dispose of all or part of its rights or obligations under this Escrow Agreement without the consent of the Municipality or the Escrow Bank.
- 14.3. A person who is not a Party to this Escrow Agreement has no right to enforce or to enjoy the benefit of any term of this Escrow Agreement.

15. DISCLOSURE

The EIB may disclose such documents, information and records regarding the Municipality, the Escrow Bank, and this Escrow Agreement as it deems appropriate in connection with (i) any dispute involving the Municipality or the Escrow Bank for the purpose of preserving or enforcing its rights under this Escrow Agreement or collecting

acordate BEI prin convențiile internaționale sau orice legi aplicabile.

13. RENUNȚAREA LA IMUNITATEA SUVERANĂ

Atât Banca Escrow cât și Municipiul București declară și garantează că acest Contract de Cont Escrow și îndeplinirea de către ele a obligațiilor care le revin în baza sau în legătură cu prezentul sunt mai degrabă acte de natură comercială decât publică sau guvernamentală și că nu au dreptul să pretindă, pentru sine sau pentru oricare din activele lor, imunitate față de procedurile judecătorești în temeiul suveranității sau al altor considerente în baza legii sau în orice jurisdicție în care poate fi promovată o acțiune în executarea oricăreia din obligațiile asumate de ele prin sau în temeiul prezentului Contract de Cont Escrow. În măsura în care Municipiul București sau Banca Escrow sau oricare din bunurile acestora dețin sau obțin ulterior orice drept de imunitate la compensare, proceduri judecătorești, măsuri asigurătorii anterior unei hotărâri judecătorești sau sechestre ori executări silite ale unei hotărâri judecătorești în temeiul suveranității sau din alt considerent, Municipiul București și Banca Escrow renunță prin prezentul în mod irevocabil (în măsura maximă permisă de legile aplicabile) la aceste drepturi de imunitate cu privire la obligațiile asumate prin sau în baza acestui Contract de Cont Escrow.

14. SUCCESORI ȘI CESIONARI; DREPTURI ALE TERȚILOR

- 14.1. Contractul de Cont Escrow va fi obligatoriu și va produce efecte în sarcina și în beneficiul succesorilor și cesionarilor Părților la prezentul, fiind convenit că nici Municipiul București, nici Banca Escrow nu pot cesiona sau transfera în alt mod în totalitate sau parțial drepturile și obligațiile ce le revin potrivit prezentului, fără acordul prealabil scris al BEI.
- 14.2. BEI poate vinde, transfera, cesiona, nova sau dispune în alt mod de toate sau o parte din drepturile sau obligațiile asumate prin acest Contract de Cont Escrow, fără acordul Municipiului București sau al Băncii Escrow.
- 14.3. Nicio persoană care nu este parte la acest Contract de Cont Escrow nu are dreptul de a pune în executare sau de a beneficia de oricare din prevederile prezentului.

15. PUBLICITATE

BEI poate face publice acele documente, informații și înregistrări referitoare la Municipiul București, Banca Escrow și acest Contract de Cont Escrow pe care le consideră adecvate în legătură cu (i) orice litigiu în care Municipiul București sau Banca Escrow sunt parte, în scopul apărării sau punerii în executare a drepturilor ce îi

any amount owing to such Party or (ii) any proposed sale, transfer, assignment, novation or other disposal contemplated by Clause 14 (Successors and Assigns; Rights of Third Parties) or (iii) any communication of information which is required by a rule of law or by an order of a court having jurisdiction in the matter, including communication of information to the European Commission (included OLAF) and the European Court of Auditors in accordance with the relevant European Union law rules and agreements governing the disclosure of information by the EIB to the European Commission and the European Court of Auditors.

16. MISCELLANEOUS

- 16.1. Each Party confirms that in entering into this Escrow Agreement it has not relied on any representation or undertaking which is not contained in this Escrow Agreement, or any document referred to in it.
- 16.2. Every payment made under this Escrow Agreement shall be made in full without any set-off or counterclaim howsoever arising and shall be made free and clear of and without deduction, or withholding for or on account of any taxes.
- 16.3. Each provision of this Escrow Agreement is severable from the other provisions herein and if any such provision is or becomes invalid or unenforceable or contravenes any applicable regulation or law, the remaining provisions will not be affected. In the event that any provision of this Escrow Agreement is, or at any time becomes invalid, illegal or unenforceable in any respect, the Parties undertake with each other promptly (but in any event no later than 15 (fifteen) Business Days from such invalidity, illegality or unenforceability arising) and in good faith to negotiate and enter into such amendment to this Escrow Agreement as shall be necessary to replace the affected provision or provisions with such replacement provision or provisions as shall be effective as closely as possible to reflect the original commercial intention of the Parties when entering into this Escrow Agreement.
- 16.4. No failure to exercise nor any delay in exercising on the part of any of the Parties of any right or remedy under this Escrow Agreement shall operate as a waiver thereof, nor shall any single or partial exercise of any right or remedy prevent any further or other exercise thereof or the exercise of any other right or remedy. The rights and remedies provided in this Escrow Agreement are cumulative and not exclusive of any rights or remedies

revin potrivit prezentului sau încasării oricăror sume datorate de Partea respectivă sau (ii) orice propunere de vânzare transfer, cesiune, novație sau alt act de dispoziție prevăzute în art. 14 (Succesori și Cesionari; Drepturi ale Terților) sau (iii) orice comunicare sau informare cerută prin lege sau printr-o hotărâre judecătorească a unei instanțe competente, inclusiv comunicări sau informări către Comisia Europeană (inclusiv OLAF) și Curtea Europeană de Conturi, în conformitate cu legile, regulile și acordurile Uniunii Europene care guvernează dezvăluirea informațiilor de către BEI către Comisia Europeană și Curtea Europeană de Conturi.

16. DIVERSE

- 16.1. Fiecare Parte confirmă că în vederea încheierii acestui Contract de Cont Escrow nu s-a bazat pe nicio declarație sau garanție care să nu fi fost cuprinsă în prezentul sau în orice document menționat în prezentul.
- 16.2. Fiecare plată efectuată în temeiul acestui Contract de Cont Escrow va fi efectuată integral, fără nicio compensare sau pretenție / contraprestație, indiferent de modul în care se naște, și va fi efectuată liberă de orice deducere ori reținere pentru sau în contul oricăror impozite.
- 16.3. Fiecare prevedere a acestui Contract de Cont Escrow este independentă de celelalte prevederi și în cazul în care orice prevedere este sau devine nulă sau inaplicabilă ori contravine oricăror legi sau reglementări, celelalte prevederi nu vor fi afectate. În cazul în care orice prevedere a prezentului este sau devine în orice moment nulă, ilegală sau inaplicabilă în orice privință, Părțile se obligă una față de cealaltă să negocieze imediat (dar în orice situație în maxim 15 (cincisprezece) Zile Lucrătoare de la data la care respectiva prevedere / respectivele prevederi a(u) fost declarat(e) nulă(e), ilegală(e) sau inaplicabilă(e)) și cu bună credință și să încheie orice act adițional la prezentul ce poate fi necesar pentru a înlocui prevederea sau prevederile afectate cu o altă prevedere sau alte prevederi care vor produce efecte cât mai apropiate posibil de intențiile comerciale inițiale ale Părților, așa cum au fost exprimate acestea la data încheierii prezentului.
- 16.4. Nicio neexercitare sau întârziere în exercitarea de către orice Parte a oricăror drepturi sau demersuri acordate prin acest Contract de Cont Escrow nu va fi interpretată ca o renunțare la acestea și nicio exercitare unică sau parțială a oricăror drepturi sau demersuri nu vor împiedica exercitarea ulterioară sau o altă exercitare a acestora sau a oricăror alte drepturi sau remedii. Drepturile și remediile prevăzute în acest Contract de Cont Escrow sunt

provided by law.

- 16.5. No amendment, waiver or variation of this Escrow Agreement (or any provisions of it) shall be effective unless it is in writing and duly executed on behalf of each of the Parties.
- 16.6. Nothing in this Escrow Agreement shall be construed as a waiver, renunciation or other modification of any rights of EIB accorded under the Finance Contract.
- 16.7. This Escrow Agreement is drafted and executed in bilingual version in English and Romanian. Should there be any differences or discrepancies between the English and Romanian version, the English version shall prevail.

For and on behalf of the **Municipality:**

Name:
Title:

For and on behalf of **EIB:**

Name:
Title:

For and on behalf of the **Escrow Bank:**

Name:
Title:

cumulative și nu exclud orice drepturi sau demersuri acordate de lege.

- 16.5. Nicio modificare, renunțare sau completare a acestui Contract de Cont Escrow (sau a oricărei prevederi a acestuia) nu va produce efecte decât dacă este efectuată în scris și semnată de fiecare Parte.
- 16.6. Niciuna din prevederile acestui Contract de Cont Escrow nu va fi interpretată ca o renunțare, eliminare sau altă modificare a oricăror drepturi ale BEI acordate prin Contrăutul de Finanțare.
- 16.7. Prezentul Contract de Cont Escrow este redactat și semnat în versiune bilingvă în limbile engleză și română. În cazul oricăror diferențe sau discrepante între versiunea în limba română și versiunea în limba engleză, versiunea în limba engleză va prevala.

Pentru și în numele **Municipiului București:**

Nume și prenume:
Funcția:

Pentru și în numele **BEI:**

Nume și prenume:
Funcția:

Pentru și în numele **Băncii Escrow:**

Nume și prenume:
Funcția:

**ANNEX 2
AUTHORISED SIGNATORIES/SPECIMEN
SIGNATURES**

Re: Escrow Agreement dated _____
between the EIB, the Municipality and
..... as Escrow Bank.

Unless defined otherwise herein, capitalised terms used herein shall have the meaning ascribed to them in the Escrow Agreement or in the Finance Contract.

The undersigned [Authorised Representative/Director] of [the Municipality/EIB] hereby confirm that the following persons and any other person(s) as the Municipality / the EIB may notify in advance in writing (specifying their name and specimen signatures, as well as the scope of their authority) to the Escrow Bank, are authorised to sign on behalf of the Municipality/the EIB notices, requests, claims, demands, declarations and other communications concerning this Escrow Agreement to be given to the Escrow Bank.

(i) Persons authorised to sign individually notices, request, claims, demands to be given to the Escrow Bank as well as declarations.	<u>Person Name</u>	<u>Specimen Signature</u>
(ii) Persons authorised to sign collectively notices, requests, claims, demands to be given to the Escrow Bank as well as declarations together with another person of this category only		

The undersigned confirms that the above signatures are of the persons designated and that such persons are duly authorised, individually or collectively with a second person (according to category) legally to represent the Municipality/the EIB.

Place, Date

Signature

**ANEXA 2
SEMNETARI AUTORIZATI/SPECIMENE DE
SEMNETURA**

Re.: Contractul de Cont Escrow din data de _____ încheiat între BEI, Municipiul Bucureşti şi în calitate de Bancă Escrow.

Cu excepţia cazului în care sunt definiţi altfel în prezentul termenii scrişi cu majusculă în prezenta vor avea înţelesul atribuit lor în Contractul de Cont Escrow sau în Contractul de Finanţare.

Subsemnatul [Reprezentant autorizat/Director] al [Municipiului Bucureşti/BEI] confirm prin prezenta că persoanele de mai jos şi orice altă(e) persoană(e) pe care Municipiul Bucureşti/BEI le poate notifica în prealabil în scris Băncii Escrow (cu indicarea numelui şi specimenului de semnătură, precum şi a autorităţii / funcţiei acesteia(ora)), este/sunt autorizată(e) să semneze în numele Municipiului Bucureşti/BEI, notificări, cereri, pretenţii, solicitări, declaraţii şi alte comunicări privind acest Contract de Cont Escrow, ce urmează să fie transmise Băncii Escrow.

(i) Persoane autorizate să semneze individual notificări, cereri, pretenţii, solicitări, ce urmează să fie transmise Băncii Escrow, precum şi declaraţii.	<u>Nume şi prenume</u>	<u>Specimen semnătură</u>
(ii) Persoane autorizate să semneze colectiv notificări, cereri, pretenţii, solicitări, ce urmează să fie transmise Băncii Escrow, precum şi declaraţii, împreună cu o altă persoană exclusiv din această categorie		

Subsemnatul, confirm că semnăturile de mai sus sunt semnăturile persoanelor desemnate şi că acestea sunt autorizate în mod valabil, individual sau împreună cu o a doua persoană (potrivit categoriei din care face parte) să reprezinte în mod legal Municipiul Bucureşti/BEI.

Locul, data

Semnătura

Subsemnata Bălăianu Elena-Mădălina, interpret și traducător autorizat pentru limba străină engleză în temeiul autorizației nr. 20648 din data de 30.10.2007, eliberată de Ministerul Justiției din România, certific exactitatea traducerii efectuate din limba engleză în limba română, că textul prezentat a fost tradus complet, fără omisiuni, și că, prin traducere, înscrisului nu i-au fost denaturate conținutul și sensul.

INTERPRET ȘI TRADUCĂTOR AUTORIZAT

